

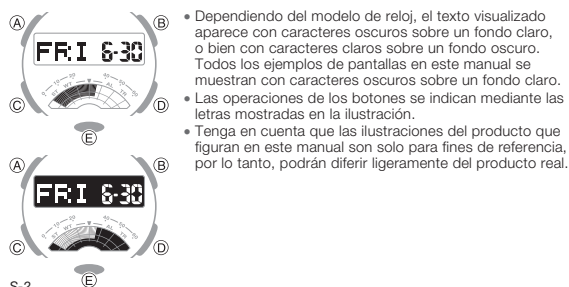
Guía de operación 5478

ESPAÑOL

Enhorabuena por haber seleccionado este reloj CASIO.

S-1

Acerca de este manual



S-2

Puntos de verificación antes de utilizar el reloj

1. Verifique el ajuste de la ciudad local y de horario de verano (DST).

Utilice el procedimiento descrito en "Para configurar los ajustes de la ciudad local" (página S-18) cuando desee configurar los ajustes de su ciudad local y de horario de verano.

¡Importante!

- La exactitud de los datos del modo de hora mundial depende de los ajustes correctos de la ciudad local, hora y fecha en el modo de indicación de la hora. Asegúrese de configurar correctamente estos ajustes.

2. Ponga en hora el reloj.

- Consulte "Ajustes de la hora y fecha digitales" (página S-21).

Su reloj está listo para su uso.

S-3

Contenido

Acerca de este manual	S-2
Puntos de verificación antes de utilizar el reloj	S-3
Guía de referencia de los modos	S-8
Indicación de la hora	S-17
Configuración de los ajustes de la ciudad local	S-18
Para configurar los ajustes de la ciudad local	S-18
Para cambiar el ajuste del horario de verano (horario de ahorro de luz diurna)	S-20
Ajustes de la hora y fecha digitales	S-21
Para configurar los ajustes de la hora y fecha digitales	S-21

S-4

Uso del cronómetro	S-25
Para ingresar al modo de cronómetro	S-26
Para realizar una operación del tiempo transcurrido	S-28
Para poner en pausa un tiempo fraccionado	S-28
Para medir dos tiempos de llegada	S-29
Para definir un tiempo objetivo	S-30
Para utilizar la alarma del tiempo objetivo	S-31
Para detener la señal acústica de alerta	S-35
Para realizar la medición del cronómetro sin usar la alarma de tiempo objetivo	S-35
Temporizador de cuenta regresiva	S-36
Para ingresar al modo de temporizador de cuenta regresiva	S-36
Para configurar el temporizador de cuenta regresiva	S-37
Para realizar una operación del temporizador de cuenta regresiva	S-38

S-5

Para detener la alarma. S-39

Verificación de la hora actual en una zona horaria diferente	S-40
Para ingresar al modo de hora mundial	S-41
Para ver la hora en otra zona horaria	S-41
Para definir la hora estándar o el horario de verano (DST) de una ciudad	S-42
Para cambiar entre su ciudad local y una ciudad de hora mundial	S-43

Uso de la alarma	S-44
Para ingresar al modo de alarma	S-44
Para ajustar una hora de alarma	S-45
Para probar la alarma	S-46
Para activar y desactivar una alarma y la señal horaria	S-47
Para detener la alarma	S-47

S-6

Iluminación	S-48
Para encender la iluminación	S-48
Para cambiar la duración de la iluminación	S-49

Ajuste de las posiciones de las manecillas	S-50
--	------

Tono de operación de los botones	S-53
Para activar y desactivar el tono de operación de los botones	S-53

Solución de problemas	S-55
-----------------------	------

Indicadores principales	S-56
-------------------------	------

Especificaciones	S-59
------------------	------

S-7

Guía de referencia de los modos

El modo a seleccionar depende de lo que desee hacer.

Para:	Ingrese a este modo:	Vea:
<ul style="list-style-type: none"> Ver la fecha actual en la ciudad local Configurar los ajustes de la ciudad local y horario de verano (DST) Configurar los ajustes de hora y fecha Iniciar la medición del cronómetro mediante una pulsación Cambiar el ajuste de la duración de iluminación de la pantalla Habilitar/deshabilitar el tono de operación de los botones 	Modo de indicación de la hora	S-17
<ul style="list-style-type: none"> Utilizar el cronómetro para medir el tiempo transcurrido Utilizar la alarma del tiempo objetivo 	Modo de cronómetro	S-25
Usar el temporizador de cuenta regresiva	Modo de temporizador de cuenta regresiva	S-36

S-8

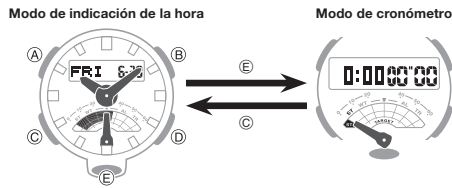
Para:	Ingrese a este modo:	Vea:
<ul style="list-style-type: none"> Ver la hora actual de una de 48 ciudades (31 zonas horarias) del mundo Cambiar entre hora local y hora mundial 	Modo de hora mundial	S-40
Ajustar una hora de alarma	Modo de alarma	S-44

S-9

Selección de un modo

- En el modo de indicación de la hora, presione (E) para acceder al modo de cronómetro.
- Para obtener más información acerca del modo de cronómetro, consulte "Para ingresar al modo de cronómetro" (página S-26).

- Presione (C) para desplazarse entre los modos, como se muestra a continuación.
- Para volver al modo de indicación de la hora desde cualquier otro modo, mantenga presionado (C) por unos dos segundos.
- En cualquier modo (excepto un modo de ajuste), presione (B) para que se ilumine la pantalla.



S-10

S-11

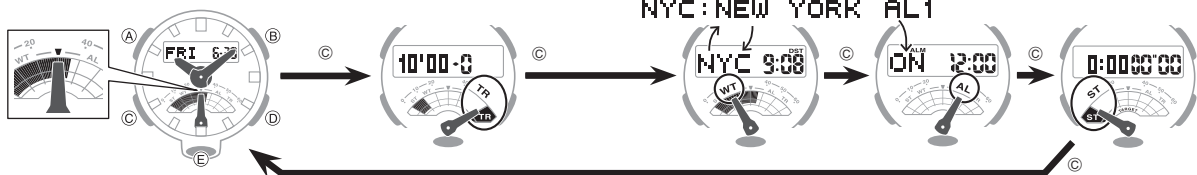
Modo de indicación de la hora

Modo de temporizador de cuenta regresiva

Modo de hora mundial

Modo de alarma

Modo de cronómetro



S-12

S-13

- La manecilla del dial indica el modo (modo de indicación de la hora: ▽). Cuando accede al modo de temporizador (TR) o modo de cronómetro (ST), la manecilla del dial indica en primer lugar TR o ST y, a continuación, se desplaza a la posición indicada a continuación.

Funciones generales (todos los modos)

Las funciones y operaciones descritas en esta sección se pueden utilizar en todos los modos.

Cómo apartar las manecillas para una mejor visualización

El siguiente procedimiento le permite apartar temporalmente las manecillas de hora y de minutos para mejorar la visibilidad de la pantalla.

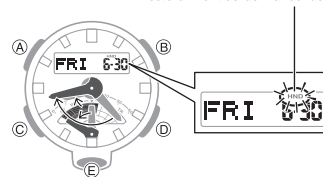
- Esta operación puede realizarse en cualquier modo. En el caso de un modo de ajuste (el ajuste destella en la pantalla), las manecillas se apartarán automáticamente, incluso si no se realiza la operación descrita a continuación.

1. Mientras mantiene presionado (B), presione (C).

- Las manecillas de hora y de minutos se apartan para que no obstaculicen la visibilidad de la pantalla digital.

Ejemplo: Cuando la hora actual es 8:23

Destella mientras las manecillas se apartan.



S-14

S-15

2. Mantenga presionado (B) de nuevo mientras presiona (C) para que las manecillas vuelvan a sus posiciones normales (indicación normal de la hora).

Nota

- Las funciones de botón son las mismas independientemente de si las manecillas están apartadas o en sus posiciones normales.
- Cuando cambie de modo, las manecillas vuelven a sus posiciones normales.
- Las manecillas también vuelven automáticamente a sus posiciones normales tras un período de inactividad de aproximadamente una hora.

Retorno automático

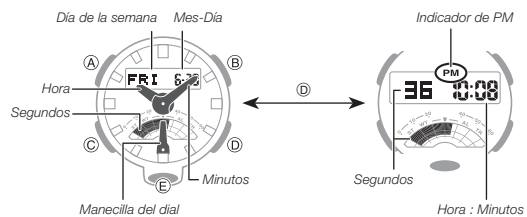
- Si no realiza ninguna operación de botón durante dos o tres minutos mientras se configuran los ajustes (ajuste del destello en la pantalla digital) en cualquier modo, el reloj sale de la operación de configuración y vuelve a la visualización normal.

S-16

S-17

Indicación de la hora

Utilice el modo de indicación de la hora para definir y ver la hora y fecha actuales.

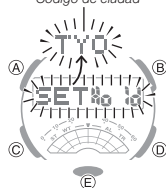


Configuración de los ajustes de la ciudad local

Hay dos ajustes para la ciudad local: selección de la ciudad local y selección de hora estándar u horario de verano (DST).

Para configurar los ajustes de la ciudad local

Código de ciudad



S-18

1. En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) hasta que el indicador **SET Hold** destelle y desaparezca de la pantalla y el código de ciudad seleccionado actualmente aparezca destellando en la pantalla.
 - Esto indica el modo de ajuste de la ciudad local.
2. Utilice (D) (+) y (B) (-) para desplazarse por los códigos de ciudad hasta que aparezca el código que desea.
 - Para obtener detalles sobre los códigos de ciudades, vea "City Code Table" (Tabla de los códigos de ciudades) al final de este manual.
 - Mantenga presionado uno u otro botón para desplazarse rápidamente.

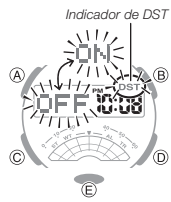
3. Tras realizar el ajuste tal como lo desea, presione (A) para volver al modo de indicación de la hora.

Nota

- Si desea saber el código de ciudad y el nombre (en inglés) de su ciudad local, presione (A).
 - Después de definir un código de ciudad, el reloj utilizará los desfases de UTC* en el modo de hora mundial para calcular la hora actual de las otras zonas horarias en base a la hora actual de su ciudad local.
- * Tiempo Universal Coordinado es la norma científica internacional para la medición del tiempo.
El punto de referencia para UTC es Greenwich, Inglaterra.

S-19

Para cambiar el ajuste del horario de verano (horario de ahorro de luz diurna)



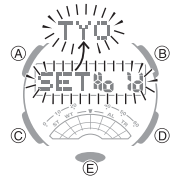
- En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) hasta que el indicador **SET Hold** destellando desaparezca de la pantalla y el código de ciudad seleccionado actualmente aparezca destellando en la pantalla.
- Presione (C) para visualizar el modo de ajuste de DST.
- Presione (D) para alternar entre horario de verano (**ON**) y hora estándar (**OFF**).
 - Tenga en cuenta que no podrá cambiar entre horario de verano y hora estándar mientras UTC esté seleccionado como su ciudad local.
- Tras realizar el ajuste tal como lo desea, presione (A) para volver al modo de indicación de la hora.
 - El indicador **DST** aparece para indicar que el horario de verano está activado.

S-20

Ajustes de la hora y fecha digitales

Realice el siguiente procedimiento para configurar los ajustes de hora y fecha digitales.

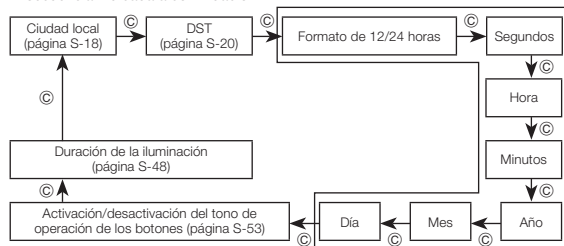
Para configurar los ajustes de la hora y fecha digitales



- En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) hasta que el indicador **SET Hold** destallando desaparezca de la pantalla y el código de ciudad seleccionado actualmente aparezca destallando en la pantalla.

S-21

- Para seleccionar los otros ajustes, presione (C) para mover el destello en la secuencia indicada a continuación.



S-22

- Quando destelle el ajuste de indicación de la hora que desea cambiar, realice lo siguiente.

Pantalla	Para:	Haga lo siguiente:
12H	Cambiar entre indicación de 12 horas (12H) y 24 horas (24H)	Presione (D).
36	Reposicionar los segundos a 00	Presione (D).
10:08	Cambiar la hora o los minutos	Utilice (D) (+) y (B) (-) para cambiar estos ajustes. • Mantenga presionado uno u otro botón para desplazarse rápidamente.
20 17	Cambiar el año	
6-30	Cambiar el mes o el día	

- Presione (A) para salir del modo de ajuste.

S-23

Nota

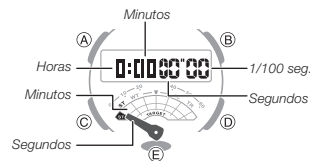
- Si reposiciona los segundos a 00 mientras la cuenta en curso está en el rango de 30 a 59, los minutos aumentarán en 1.
- El calendario completamente automático incorporado al reloj se ajusta a las distintas duraciones de los meses y años bisiestos. Una vez que ajuste la fecha, ya no necesitará cambiarla, a menos que haya cambiado la pila del reloj.
- El día de la semana cambia automáticamente al cambiar la fecha.

S-24

Uso del cronómetro

El cronómetro mide el tiempo transcurrido, los tiempos fraccionados y dos tiempos de llegada.

- El rango de medición del cronómetro es de 23 horas, 59 minutos, 59,99 segundos. Cuando se excede el rango de medición, ésta se detiene (la indicación cambia a 0).



S-25

Para ingresar al modo de cronómetro

Realice cualquiera de los siguientes procedimientos para ingresar al modo de cronómetro.

Para ingresar directamente desde el modo de indicación de la hora

Si el cronómetro fue reposicionado a cero la última vez que lo utilizó, en cuanto ingrese al modo de cronómetro se iniciará una nueva operación de tiempo transcurrido.

Para obtener información acerca de cómo medir un tiempo transcurrido, consulte la página S-28.

- En el modo de indicación de la hora, presione (E). Como resultado y, dependiendo del estado del cronómetro la última vez que salió del modo de cronómetro, tendrá lugar lo siguiente.
 - Si ha sido reposicionado (detenido en 0:00 00'00): Se inicia la medición. Inicio del cronometraje mediante una sola pulsación desde el modo de indicación de la hora (inicio directo del cronometraje desde el modo de indicación de la hora)

S-26

B

- Si se puso en pausa una operación de medición en curso: La medición permanece en pausa.
- Si hay una operación de medición en curso*: Se continúa realizando la medición. * La operación de medición en curso continúa aunque se pase a otro modo desde el modo de cronómetro.

- Ahora puede realizar las operaciones que se describen en la página S-28.

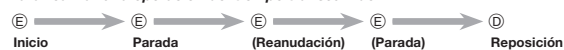
Para ingresar desde otro modo (incluyendo el modo de indicación de la hora)

Presione (C) tantas veces como sea necesario para pasar al modo de cronómetro, tal como se describe en la página S-13.

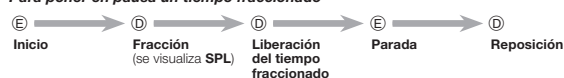
- Para ingresar desde el modo de indicación de la hora mediante este procedimiento, presione (C) cuatro veces.
- Se visualizará la pantalla del cronómetro en el mismo estado en el que estaba al salir del modo de cronómetro la última vez. Sin embargo, si al salir se estaba visualizando un tiempo fraccionado, al regresar se reanudará la operación de tiempo fraccionado.

S-27

Para realizar una operación del tiempo transcurrido

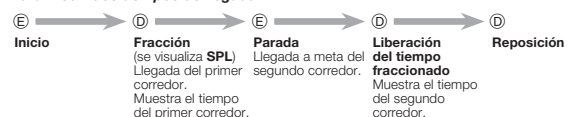


Para poner en pausa un tiempo fraccionado



S-28

Para medir dos tiempos de llegada



Nota

- Una vez iniciada, la medición del tiempo transcurrido continúa hasta que se llegue al límite de medición del tiempo transcurrido, aunque usted cambie a otro modo.

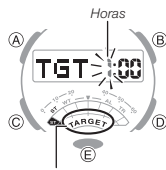
Uso de la alarma del tiempo objetivo

Puede definir un tiempo objetivo en el rango de un minuto a 24 horas, en unidades de un minuto.

Cuando la medición del tiempo transcurrido del cronómetro alcance el tiempo objetivo, se emitirán señales acústicas durante 10 segundos.

S-29

Para definir un tiempo objetivo



Operación del tiempo objetivo en curso

1. Reposicione el cronómetro a cero.
2. Mantenga presionado (A) hasta que el indicador **SET Hold** destellando desaparezca de la pantalla y empiece a destellar el dígito de la hora. Suelte (A) después que el dígito de la hora comience a destellar.
3. Utilice (D) (+) y (B) (-) para cambiar el ajuste de la hora.
 - Mantenga presionado uno u otro botón para desplazarse rápidamente.
 - Para un tiempo objetivo de 24 horas, ajuste 00 horas 00 minutos.
4. Presione (C) para cambiar al ajuste de los minutos.

S-30

7. Presione (D) para alternar entre activación y desactivación de la alarma del tiempo objetivo.
 - **TARGET** se visualiza mientras la alarma del tiempo objetivo está activada, y no se visualiza mientras está desactivada.

8. Después de realizar todos los ajustes que desee, presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

Para utilizar la alarma del tiempo objetivo

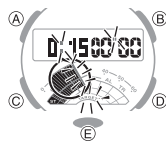
1. Reposicione el cronómetro a cero y, a continuación, presione (E). Esto hará que **TARGET** destelle en la pantalla.
2. Ahora puede realizar las mismas operaciones que se describen en la página S-28.



S-31

- Los cambios en la pantalla le permiten tener una idea del tiempo transcurrido hasta la hora objetivo.

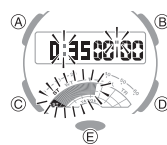
(1) Desde el inicio hasta la mitad del tiempo objetivo



- Pantalla: El indicador del extremo derecho que indica los minutos aparece destellando, tal como se muestra en la figura.
- **TARGET** comienza a destellar.

S-32

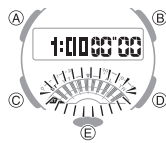
(2) Desde la mitad del tiempo objetivo hasta que se llega al tiempo objetivo



- Pantalla: Toda la sección que indica los minutos destella, tal como se muestra en la figura.
- **TARGET** comienza a destellar rápidamente un minuto antes del tiempo objetivo.

S-33

(3) Tiempo objetivo alcanzado



- Emite tonos audibles durante 10 segundos.
- Pantalla: Cambia tal como se muestra en la figura.
- **TARGET** se apaga.

(4) Después de acabarse el tiempo objetivo

- Pantalla: El indicador del extremo derecho que indica los minutos destella (lentamente).
- Durante la medición del tiempo transcurrido, **TARGET** permanece apagado.
- Al reposicionar el tiempo transcurrido, **TARGET** vuelve a aparecer automáticamente. El mismo tiempo objetivo se puede volver a utilizar, si lo desea.

S-34

Nota

- **TARGET** destella en la operación anterior aunque el reloj esté en otro modo.

Para detener la señal acústica de alerta

Si presiona algún botón mientras se está emitiendo la señal acústica, ésta dejará de sonar.

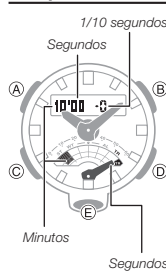
- Si presiona (D) o (E) se realizará la operación del tiempo transcurrido de la página S-28.

Para realizar la medición del cronómetro sin usar la alarma de tiempo objetivo

Para deshabilitar la alarma del tiempo objetivo, realice el paso 7 descrito en "Para definir un tiempo objetivo".

S-35

Temporizador de cuenta regresiva



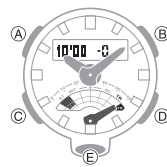
El temporizador de cuenta regresiva puede ajustarse en un rango de 1 a 60 minutos. Suena una alarma cuando la cuenta regresiva llegue a cero.

Para ingresar al modo de temporizador de cuenta regresiva

Utilice (C) para seleccionar el modo de temporizador de cuenta regresiva, tal como se muestra en la página S-12.

S-36

Para configurar el temporizador de cuenta regresiva



- Si hay una operación del temporizador de cuenta regresiva en curso, presione (E) para ponerla en pausa y, continuación, presione (D) para restablecer el tiempo objetivo a su tiempo de inicio.
- Si hay una operación del temporizador de cuenta regresiva en pausa, presione (D) para restablecer el tiempo de inicio del temporizador.

1. Mantenga presionado (A) hasta que el indicador **SET Hold** destallando desaparezca de la pantalla y empiece a destellar el dígito de los minutos. Suelte (A) una vez que los dígitos comiencen a destellar.

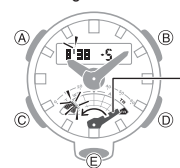
2. Utilice (D) (+) y (B) (-) para cambiar el ajuste de los minutos.
 - Mantenga presionado uno u otro botón para desplazarse rápidamente.
3. Después de realizar todos los ajustes que desee, presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

S-37

Para realizar una operación del temporizador de cuenta regresiva



Cuenta regresiva en curso



Manecilla del dial: Se mueve de derecha a izquierda.

S-38

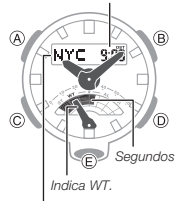
Para detener la alarma

Presione cualquier botón.

S-39

Verificación de la hora actual en una zona horaria diferente

Hora y minutos de la ciudad de hora mundial



Código de ciudad de la ciudad de hora mundial
S-40

El modo de hora mundial le permite ver la hora actual en una de 31 zonas horarias (48 ciudades) del mundo. La ciudad actualmente seleccionada en el modo de hora mundial se denomina "Ciudad de hora mundial".

- Las manecillas de horas y minutos indican la información para la ciudad local seleccionada actualmente.
- Al ingresar en el modo de hora mundial, el código de ciudad y el nombre de la ciudad (en inglés) seleccionados en ese momento se desplazan una vez a través de la pantalla digital. Posteriormente, el código de ciudad permanecerá visualizado.
- Si desea ver el nombre (en inglés) de su ciudad local, presione (A).

Para ingresar al modo de hora mundial

Utilice (C) para seleccionar el modo de hora mundial, tal como se muestra en la página S-13.

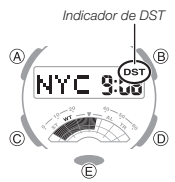
Para ver la hora en otra zona horaria

En el modo de hora mundial, presione (D) para cambiar el ajuste del código de ciudad.

- Mantenga presionado el botón (D) para un desplazamiento rápido.
- Para visualizar el código de la ciudad UTC (diferencia 0), presione simultáneamente (B) y (D).

S-41

Para definir la hora estándar o el horario de verano (DST) de una ciudad



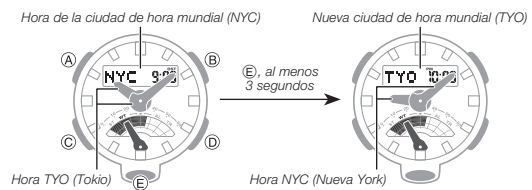
S-42

- En el modo de hora mundial, presione (D) para visualizar el código de ciudad (zona horaria) cuyo ajuste de hora estándar/horario de verano desea cambiar.
- Mantenga presionado (A) por unos dos segundos.
 - El código de ciudad seleccionado en el paso 1 se alternará entre horario de verano (se visualiza el indicador DST) y hora estándar (no se visualiza el indicador DST).
 - Tenga en cuenta que no podrá cambiar entre hora estándar/horario de verano (DST) mientras UTC esté seleccionado como ciudad de hora mundial.
 - El ajuste de hora estándar/horario de verano (DST) afecta solo a la ciudad visualizada actualmente. No afecta a las demás ciudades.

Para cambiar entre su ciudad local y una ciudad de hora mundial

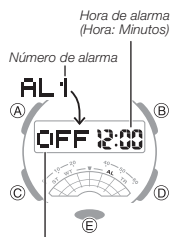
En el modo de hora mundial, mantenga presionado (E) durante al menos tres segundos. Esto hace que **SWAP Hold** destelle en la pantalla y luego se alternará entre su ciudad local y la ciudad de hora mundial.

Ejemplo: Para cambiar entre su ciudad local (TYO) y una ciudad de hora mundial (NYC)



S-43

Uso de la alarma



Indicador de alarma activada/desactivada (ON/OFF)
S-44

Puede ajustar cinco alarmas diarias independientes. Cuando active una alarma diaria, sonará un tono de alarma todos los días durante aproximadamente 10 segundos, cuando la hora en el modo de indicación de la hora llegue a la hora de alarma preestablecida. Una de las alarmas es una alarma con repetición cada cinco minutos, hasta siete veces. También puede activar una señal horaria, la cual hará que el reloj emita dos tonos audibles a cada hora en punto.

Para ingresar al modo de alarma

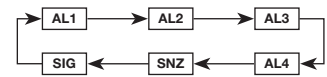
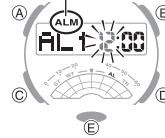
Utilice (C) para seleccionar el modo de alarma, tal como se muestra en la página S-13.

- La pantalla de alarma con repetición se indica mediante **SNZ**, mientras que las otras pantallas de alarma están numeradas de **AL1** a **AL4**. La pantalla de la señal horaria se indica mediante **SIG**.

- Cuando ingrese al modo de alarma, aparecerán en primer lugar los datos que se estaban visualizando la última vez que salió del modo.
- Si usted no realiza ninguna operación durante aproximadamente dos o tres minutos en el modo de alarma, el reloj volverá automáticamente al modo de indicación de la hora.

Para ajustar una hora de alarma

- En el modo de alarma, utilice (D) para seleccionar la alarma cuyos ajustes desea cambiar.



S-45

- Mantenga presionado (A) hasta que el indicador **SET Hold** destellando desaparezca de la pantalla y empiecen a destellar los dígitos de la hora de alarma. Suelte (A) una vez que los dígitos comienzan a destellar.
 - En la pantalla aparece **ALM**, indicando que el ajuste de la alarma está habilitado.
- Presione (C) para mover el destello entre los dígitos de la hora y los minutos.
 - Los dígitos seleccionados son los que están destellando.
- Utilice (D) (+) y (B) (-) para cambiar los ajustes de la hora y los minutos.
 - Mantenga presionado uno u otro botón para desplazarse rápidamente.
 - Cuando ajuste la hora de alarma utilizando el formato de 12 horas, tenga la precaución de ajustar la hora correctamente a a.m. (sin indicador) o p.m. (indicador **PM**).
- Presione (A) para salir del modo de ajuste.

Para probar la alarma

En el modo de alarma, mantenga presionado (D) para hacer sonar la alarma.

S-46

Para activar y desactivar una alarma y la señal horaria

Indicador de alarma activada



Indicador de alarma con repetición activada

En el modo de alarma, presione (D) para seleccionar una alarma o la señal horaria.

- Cuando se visualice la alarma que desee o bien la señal horaria, presione (E) para alternar entre activación (se visualiza **ON**) y desactivación (se visualiza **OFF**).
- El indicador de alarma activada (cuando hay una alarma activada), el indicador de alarma con repetición (cuando está activada la alarma con repetición) y el indicador de señal horaria activada (cuando la señal horaria está activada) se muestran en la pantalla en todos los modos.
- SNZ** y **ALM** se visualizan mientras la alarma con repetición está activada.

Para detener la alarma

Presione cualquier botón.

S-47

Iluminación

La pantalla del reloj se ilumina para facilitar la lectura en la oscuridad.

Para encender la iluminación

En cualquier modo, presione (B) para iluminar la pantalla.

- El siguiente procedimiento le permitirá seleccionar la duración de la iluminación entre 1,5 segundos o tres segundos.

S-48

Para cambiar la duración de la iluminación

- En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) hasta que el indicador **SET Hold** destallando desaparezca de la pantalla y el código de ciudad seleccionado actualmente aparezca destallando en la pantalla.
- Presione (C) diez veces para visualizar la pantalla de ajuste de la duración de la iluminación.
 - El ajuste actual de duración de iluminación (1 o 3) destella en la pantalla.
 - Para obtener información acerca de cómo desplazarse a través de las pantallas de ajuste, consulte la secuencia del paso 2 del procedimiento descrito en "Para configurar los ajustes de la hora y fecha digitales" (página S-21).
- Presione (D) para alternar la duración de la iluminación entre tres segundos (se visualiza **3**) y 1,5 segundos (se visualiza **1**).
- Después de realizar todos los ajustes que desee, presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

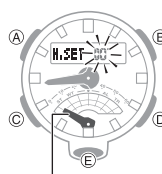
S-49

Ajuste de las posiciones de las manecillas

Si se deja el reloj expuesto a un magnetismo o impacto fuerte, podrá causar el desajuste de las manecillas con respecto a la hora indicada en la pantalla digital. Si así sucede, deberá ajustar las posiciones de las manecillas.

¡Importante!

- No necesitará realizar la siguiente operación mientras las manecillas analógicas indiquen la misma hora que en la pantalla digital.



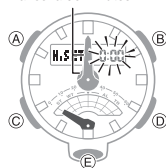
Manecilla del dial

- En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) por unos cinco segundos hasta que **00** empiece a destellar. Suelte (A) una vez que empiece a destellar **00**.
 - Esto indica el modo de ajuste de la manecilla del dial.
- Si la manecilla del dial no está en la posición de las 0 en punto, desplácela mediante (D) (+) y (B) (-).

S-50

S-51

Manecilla de hora y manecilla de minutos

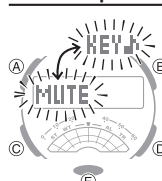


- Presione (C).
 - Se ingresa al modo de ajuste de las manecillas de hora y de minutos.
 - Presione (C) otra vez* para ingresar al modo de ajuste de la manecilla del dial.
 - *No ocurrirá nada si presiona (C) mientras las manecillas se están desplazando.
- Si las manecillas de la hora y los minutos no están en la posición de las 12, ajústelas mediante (D) (+) y (B) (-).
 - Mantenga presionado uno u otro botón para un desplazamiento rápido.

- Presione (A) para volver al modo de indicación de la hora. Compruebe que la hora indicada por las manecillas coincida con la hora indicada en la pantalla digital. Si las horas no coinciden, realice el procedimiento de corrección otra vez.

S-52

Tono de operación de los botones



El tono de operación de los botones se puede activar o desactivar, según sus preferencias.

- Aunque usted desactive el tono de operación de los botones, la alarma del tiempo objetivo, las alarmas, la señal horaria y otras señales acústicas funcionarán todos de la manera habitual.

Para activar y desactivar el tono de operación de los botones

- En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (A) hasta que el indicador **SET Hold** destellando desaparezca de la pantalla y el código de la ciudad seleccionada actualmente aparezca destellando en el lado izquierdo de la pantalla superior.

- Presione (C) nueve veces para visualizar la pantalla de activación/desactivación del tono de operación de los botones (página S-22). En la pantalla aparecerá **KEY** o bien **MUTE**.

- Presione (D) para alternar el ajuste entre **KEY** (ACTIVADO) y **MUTE** (DESACTIVADO).

- Después de realizar todos los ajustes que desee, presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

S-54

Solución de problemas

Ajuste de la hora

La hora actual presenta un desajuste de varias horas.

Probablemente, el ajuste para su ciudad local no es correcto (página S-18). Verifique el ajuste de su ciudad local y corríjalo, si es necesario.

La hora actual está desajustada una hora.

Es posible que deba cambiar el ajuste (DST) de su ciudad local entre hora estándar/horario de verano. Utilice el procedimiento descrito en "Ajustes de la hora y fecha digitales" (página S-21) para cambiar el ajuste de hora estándar/horario de verano (DST).

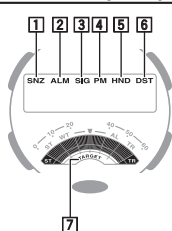
Modo de hora mundial

La hora de mi ciudad de hora mundial está fuera de hora en el modo de hora mundial.

Esto puede ser a causa de un cambio incorrecto entre la hora estándar y el horario de verano. Para obtener más información, consulte "Para definir la hora estándar o el horario de verano (DST) de una ciudad" (página S-42).

S-55

Indicadores principales



Número	Nombre	Vea
1	Indicador de alarma con repetición activada	S-47
2	Indicador de alarma activada	S-45
3	Indicador de señal horaria activada	S-47
4	Indicador de PM	S-17
5	Indicador de manecillas desplazadas	S-14
6	Indicador de DST	S-20, S-42
7	Operación del tiempo objetivo en curso	S-30

S-56

S-57

Manecilla del dial

La manecilla del dial indica la siguiente información en cada modo.

Modo	Indicación de la manecilla del dial
Indicación de la hora	Nombre del modo
Cronómetro	Segundos transcurridos
Temporizador de cuenta regresiva	Cuenta de los segundos
Hora mundial	Nombre del modo
Alarma	Nombre del modo

S-58

Gráfico

El gráfico destella en cada modo, como se describe a continuación.

Modo	Destellando
Indicación de la hora	Segundos de la hora actual
Cronómetro	Minutos de la medición de tiempo transcurrido
Temporizador de cuenta regresiva	Minutos de la cuenta regresiva
Hora mundial	Segundos de la hora actual Sincronizado con los segundos de la hora mundial.

Especificaciones

Precisión a la temperatura normal: ±15 segundos al mes

Indicación de la hora digital: Hora, minutos, segundos, p.m. (PM), mes, día, día de la semana

Formato de la hora: 12 horas y 24 horas
Sistema de calendario: Calendario completamente automático preprogramado desde el año 2000 a 2099

Otros: Código de ciudad local (puede asignarse uno de 48 códigos de ciudades); hora estándar/horario de verano (horario de ahorro de luz diurna)

Indicación de la hora analógica: Hora, minutos (la manecilla se mueve cada 20 segundos)

S-59

Cronómetro:

Unidad de medición: 1/100 segundos
 Capacidad de medición: 23:59' 59,99"
 Modos de medición: Tiempo transcurrido, tiempo fraccionado, dos llegadas a meta, inicio directo del cronometraje desde el modo de indicación de la hora, alarma del tiempo objetivo

Temporizador de cuenta regresiva:

Unidad de medición: 1/10 segundos
 Rango de cuenta regresiva: 60 minutos
 Rango de ajuste del tiempo de inicio de la cuenta regresiva: 1 a 60 minutos (incrementos de 1 minuto)

Hora mundial: 48 ciudades (31 zonas horarias)

Otros: Cambio entre horario de verano/hora estándar; ciudad local/ciudad de hora mundial

Alarmas: 5 alarmas diarias (con 1 alarma de repetición); señal horaria

Iluminación: LED (diodo emisor de luz); duración de iluminación seleccionable (aproximadamente 1,5 segundos o 3 segundos)

Otros: Activación/desactivación del tono de operación de los botones; desplazamiento de las manecillas para el visionado de la pantalla

Fuente de alimentación: Una pila de litio (Tipo: CR2016)

Autonomía aproximada de la pila: 3 años en las siguientes condiciones:

- Cronómetro: 40 horas/mes
- Alarma: 10 segundos/día
- 1 operación de iluminación (1,5 seg.) por día

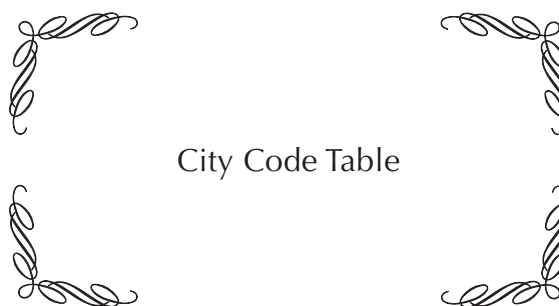
El uso frecuente de la iluminación agotará la pila.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

S-60

B

S-61



L-1

City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11	FEN	Fernando de Noronha	-2
HNL	Honolulu	-10	RAI	Prala	-1
ANC	Anchorage	-9	UTC		
YVR	Vancouver	-8	LIS	Lisbon	0
LAX	Los Angeles		LON	London	
YEA	Edmonton	-7	MAD	Madrid	
DEN	Denver		PAR	Paris	
MEX	Mexico City	-6	ROM	Rome	+1
CHI	Chicago		BER	Berlin	
NYC	New York	-5	STO	Stockholm	
YHZ	Halifax	-4	ATH	Athens	
YYT	St. John's	-3.5	CAI	Cairo	+2
BUE	Buenos Aires		JRS	Jerusalem	
RIO	Rio De Janeiro	-3			

L-2

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	
TPE	Taipei	

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- This table shows the city codes of this watch (As of January 2016).
- The rules governing global times (GMT differential and UTC offset) and summer time are determined by each individual country.

L-3